

Dual Earth Frequency Generator

Gebruiksaanwijzing · Bedienungsanleitung · User manual

Taal · Sprache · Language	Pagina · Seite · Page
Nederlands	2
Deutsch	17
English	32
Español	47
Français	62
Italiano	77
Polski	92
Svenska	107
Ελληνικά	122
Türkçe	137

Meditech Europe

Gebruikshandleiding

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Oorspronkelijke handleiding
Versie NL V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Projectgegevens	: juli 2025
Handelsnaam	: Meditech Europe B.V.
Productnaam	: Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Type	: 500059
Vermogen	: 3 V (2x 1,5 V batterij)
Fabrikant	: Meditech Europe B.V.
Auteur	: J.K
Adres	: Daalder 14 8305 BE Emmeloord Nederland Telefoon: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl VAT NL859592480B01
Revisie-index	: V5
Revisiedatum	: 2025/07

Inhoud

1 Over deze Gebruikshandleiding 5

1.1 Algemeen 5

1.2 Waarschuwingstekens 5

2 Algemene veiligheidsvoorschriften 6

2.1 Beginselen 6

2.2 Beoogd gebruik 6

2.3 Selectie en kwalificatie van het personeel 6

2.4 Veiligheidsvoorschriften 6

2.5 Maatregelen in geval van nood 7

3 Leveringsomvang 8

4 Technische omschrijving 9

4.1 Overzicht 9

4.2 Typeplaatje 9

5 Transport 10

5.1 Voorafgaand aan het transport 10

5.2 Transporteren van het apparaat 10

5.3 Uitpakken van het apparaat 10

6 Bediening van het apparaat 11

6.1 Bediening van het apparaat 11

6.2 Vervangen van batterijen 11

7 Hulp bij storingen 12

8 Buitengebruikstelling 13

8.1 Afvoer en recycling 13

9 Garantie 14

10 EG Verklaring van Overeenstemming..... 15

1 Over deze Gebruikshandleiding

Deze Gebruikshandleiding dient gelezen te worden voordat de Dual Earth Frequency Generator (DEFG) voor het eerst gebruikt wordt, of wanneer daaraan werkzaamheden uitgevoerd worden als geautoriseerd monteur. Neem bij vragen contact op met Meditech Europe.

Neem met name hoofdstuk 2 “Algemene Veiligheidsvoorschriften“ goed in acht.

1.1 Algemeen

De aanwijzingen in deze handleiding zijn bedoeld om u vertrouwd te maken met de DEFG en ervoor te zorgen dat u de functies van het apparaat optimaal kunt gebruiken.

De Gebruikshandleiding bevat belangrijke opmerkingen voor het veilig en correct bedienen en gebruiken van de DEFG. Dit draagt ertoe bij dat:

- Gevaren worden vermeden
- Reparatiekosten en uitval van het apparaat worden vermeden
- De betrouwbaarheid en levensduur van het product worden vergroot

Deze aanwijzingen moeten worden gelezen en toegepast door elke persoon die geautoriseerd is werkzaamheden uit te voeren aan de DEFG en ouder is dan 18 jaar.

Behalve deze gebruikshandleiding dienen ook de voorschriften inzake ongevallenpreventie en milieubescherming in acht te worden genomen zoals deze gelden in het desbetreffende land van gebruik en op de plaats van toepassing.

1.2 Waarschuwingstekens



Niet-ioniserende straling
Dit betekent dat het apparaat laag-energetische straling van radiogolven en radiofrequenties afgeeft.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften

2.1 Beginselen

Neem bij twijfel altijd contact op met Meditech Europe.

Gebruik de DEFG niet in vochtige ruimtes. Vermijd hitte en kou.

De DEFG creëert de frequenties 7,83 Hz en 3,92 Hz. Aan het gebruik van de DEFG kunnen geen rechten worden ontleend noch kunnen er vorderingen ingesteld worden naar aanleiding van het gebruik daarvan. Het gebruik van de DEFG geschiedt geheel voor risico en op kosten van de gebruiker.

Reiniging van de DEFG: gebruik een droge doek. Voor hardnekkige vlekken kan een vochtige doek worden gebruikt. Zorg ervoor dat de batterijenhouder niet nat wordt.

Neem bij twijfel over het gebruik van de DEFG altijd contact op met Meditech Europe BV via telefoonnummer: 0031 (0)527 292331 of e-mail: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe is niet aansprakelijk voor misbruik, onjuist gebruik of enige schade die veroorzaakt is door een ander gebruik dan in deze handleiding omschreven. In geval van geschillen geldt Nederlands recht.

2.2 Beoogd gebruik

De Dual Earth Frequency Generator (DEFG) creëert de frequenties 7,83 Hz en 3,92 Hz.

2.3 Selectie en kwalificatie van het personeel

De DEFG is vervaardigd voor Meditech Europe in Emmeloord (NL). Meditech Europe maakt uitsluitend gebruik van bekwame en gecertificeerde producenten.

2.4 Veiligheidsvoorschriften

Gebruik de DEFG altijd in een droge ruimte.

Zorg ervoor dat DEFG niet in contact komt met warmtebronnen zoals haarden, gaskachels, open vuur etc.

Als het product beschadigd is, dient het te worden gerepareerd door Meditech Europe.

2.5 Maatregelen in geval van nood

Wanneer brand uitbreekt, dient een brandblusser te worden gebruikt die geschikt is voor elektronische apparatuur.

3 Leveringsomvang

1x Dual Earth Frequency Generator
2x AAA batterij

4 Technische omschrijving

4.1 Overzicht

De DEFG creëert de frequenties 7,83 Hz en 3,92 Hz.

4.2 Typeplaatje



Fig. 4.2 Typeplaatje

Supplier	: Meditech Europe B.V.
Gegevens	: Type en vermogen
Batchnummer	: Uniek per batch

5 Transport

De DEFG dient voorzichtig te worden behandeld.

5.1 Voorafgaand aan het transport

Meditech Europe verpakt de DEFG zorgvuldig wanneer deze getransporteerd gaat worden of wordt opgehaald.

5.2 Transporteren van het apparaat

De DEFG dient in beschermde verpakking te worden getransporteerd.

5.3 Uitpakken van het apparaat

De DEFG dient voorzichtig te worden uitgepakt, zonder gebruik te maken van scherp gereedschap. Laat het apparaat niet vallen, het is kwetsbaar.

6 Bediening van het apparaat

6.1 Bediening van het apparaat

Plaats 2 AAA batterijen.

Om opstartproblemen met de processor te voorkomen de knop ingedrukt houden bij het plaatsen van de batterijen. Bij loslaten van de knop gaan de gele en de groene lampjes beide ongeveer 1 seconde aan.

7,83 Hz actiefstand - Als het groene lampje om de halve seconde gaat knipperen staat de DEFG in de 7,83 Hz actiefstand. Het apparaat zal in deze stand blijven staan en gaat na 24uur uit.

3,92 Hz nachtstand - Druk nogmaals op de knop en houd minimaal 3 seconden vast. Beide lampjes gaan knipperen. De DEFG staat nu in de 3,92 Hz nachtstand. Na een halfuur gaat deze stand over in de 7,83 Hz actiefstand.

3,92 Hz nachtstand - Druk nogmaals op de knop en alleen het gele lampje gaat knipperen. Nu staat de 3,92 Hz nachtstand ingeschakeld. Na 30 minuten schakelt het apparaat uit.

Uitschakelen - Bij nogmaals de knop in te drukken gaan beide lampjes afwisselend knipperen en schakelt het apparaat na een seconde uit.

Door de knop wederom in te drukken gaat de DEFG weer aan en staat het meteen in de 7,83 Hz actief stand. Nu knippert alleen het groene lampje.

6.2 Vervangen van batterijen

Draai het schroefje aan de achterzijde van de DEFG los en vervang de batterijen. Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst, de + en - op de correcte positie. Plaats beide delen weer precies op elkaar en draai de schroef vast.

7 Hulp bij storingen

Als het apparaat niet werkt volgens de stappen zoals vermeld in hoofdstuk 6 dan kan het gereset worden. Neem de batterijen uit het apparaat en begin opnieuw bij het volgen van de stappen zoals vermeld in hoofdstuk 6.

8 Buitengebruikstelling

8.1 Afvoer en recycling

Neem contact op met Meditech Europe voor afvoer en recycling van de DEFG. Meditech Europe neemt graag alle producten in ontvangst voor afvoer en recycling overeenkomstig de milieuvoorschriften.

Neem contact op met de lokale autoriteiten indien u als gebruiker het product zelf wilt afvoeren.

9 Garantie

Meditech Europe geeft 2 jaar garantie op de DEFG.

De garantie vervalt bij onjuist gebruik of beschadiging.

Meditech Europe is niet aansprakelijk voor misbruik, onjuist gebruik of enige schade die veroorzaakt is door een ander gebruik dan in deze handleiding omschreven.

Serviceadres
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Nederland
Telefoon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 EG Verklaring van Overeenstemming

Meditech Europe

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FABRIKANT

Firmanaam:	Meditech Europe
Volledig adres:	Daalder 14
Postcode:	8305 BE
Plaats:	Emmeloord
Land:	Nederland
Persoon gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen:	Mw. J. Kraaij / Operationeel Directeur

BESCHRIJVING EN IDENTIFICATIE VAN HET PRODUCT

Generieke benaming:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Functie:	De Dual Earth Frequency Generator (DEFG) creëert de frequenties 7,83 Hz en 3,92 Hz.
Type:	500059
Commerciële benaming:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

OVEREENSTEMMING

De fabrikant verklaart dat het bovenstaande product voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van

RoHS Richtlijn 2011/65/EU & gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863

☐ *Waarbij de volgende geharmoniseerde normen en in voorkomend geval technische normen en specifica's zijn gehanteerd*

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Plaats:	Emmeloord Nederland	Naam: Functie:	Dhr. R. Frankhuisen Eigenaar
Datum:	1 februari 2024	Handtekening:	

Meditech Europe

Bedienungsanleitung

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Übersetzung Ursprüngliche Bedienungsanleitung
Version DE V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Projektdaten	: July 2025
Handelsname	: Meditech Europe B.V.
Produktname	: Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Typ	: 500059
Leistung	: 3 V (2x 1,5 V-Batterie)
Hersteller	: Meditech Europe B.V.
Autor	: J. K.
Adresse	: Daalder 14 8305 BE Emmeloord Niederlande Telefon: +31 527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl USt-IdNr. NL859592480B01
Änderungsindex	: V3
Revisionsdatum	: 2025/07

Inhalt

1 Über diese Bedienungsanleitung 5

1.1 Allgemein 5

1.2 Warnsymbole 5

2 Allgemeine Sicherheitshinweise 6

2.1 Grundprinzipien 6

2.2 Vorgesehener Verwendungszweck 6

2.3 Auswahl und Qualifikation des Personals 6

2.4 Sicherheitshinweise 7

2.5 Notfallmaßnahmen 7

3 Lieferumfang 8

4 Technische Beschreibung 9

4.1 Übersicht 9

4.2 Typenschild 9

5 Transport 10

5.1 Vor dem Transport 10

5.2 Transport des Geräts 10

5.3 Auspacken des Geräts 10

6 Bedienung des Geräts 11

6.1 Bedienung des Geräts 11

6.2 Wechsel der Batterien 11

7 Hilfe bei Störungen 12

8 Außerbetriebsetzung 13

8.1 Entsorgung und Recycling 13

9 Garantie 14

10 EG-Konformitätserklärung 15

1 Über diese Bedienungsanleitung

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung des Dual Earth Frequency Generators (DEFG) durch, beziehungsweise wenn Sie als autorisierte/r Techniker/in Arbeiten daran ausführen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Meditech Europe.

Beachten Sie insbesondere das Kapitel 2 „Allgemeine Sicherheitshinweise“.

1.1 Allgemein

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen dienen der Beschreibung des DEFG und sollen sicherstellen, dass Sie die Funktionen des Produkts optimal nutzen können.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für die sichere und korrekte Nutzung des DEFG. Dies trägt dazu bei, dass:

- Gefahren vermieden werden,
- Reparaturkosten und der Ausfall des Produkts vermieden werden,
- eine bessere Zuverlässigkeit und längere Lebensdauer des Produkts gewährleistet sind.

Diese Anweisungen müssen von allen Personen gelesen und angewendet werden, die berechtigt sind, Arbeiten am DEFG durchzuführen und über 18 Jahre alt sind.

Ergänzend zu dieser Bedienungsanleitung sind die für das jeweilige Land der Nutzung und den Anwendungsstandort geltenden Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz zu beachten.

1.2 Warnsymbole



Nichtionisierende Strahlung
Dies bedeutet, dass das Produkt niederenergetische Strahlung (Radiowellen und Radiofrequenzen) aussendet.

2 Allgemeine Sicherheitshinweise

2.1 Grundprinzipien

Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an Meditech Europe.

Setzen Sie den DEFG nicht in feuchten Räumen ein. Vermeiden Sie Hitze und Kälte.

Der DEFG erzeugt die Frequenzen 7,83 Hz und 3,92 Hz. Aus der Verwendung des DEFG können keine Rechte abgeleitet werden, und es können auch keine Ansprüche im Zusammenhang mit der Nutzung geltend gemacht werden. Die Nutzung des DEFG erfolgt ausschließlich auf Kosten und Gefahr des Anwenders.

Reinigung des DEFG: Verwenden Sie ein trockenes Tuch. Bei hartnäckigen Flecken kann ein feuchtes Tuch verwendet werden. Achten Sie darauf, dass das Batteriefach nicht nass wird.

Bei Zweifeln hinsichtlich der Verwendung des DEFG wenden Sie sich bitte immer an Meditech Europe unter der folgenden Rufnummer +31 527 292331 oder per E-Mail an info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe übernimmt keinerlei Haftung für den Missbrauch, den unsachgemäßen Gebrauch beziehungsweise Schäden aufgrund einer anderen als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Nutzung. In Streitfällen gilt niederländisches Recht.

2.2 Vorgesehener Verwendungszweck

Der Dual Earth Frequency Generator (DEFG) erzeugt die Frequenzen 7,83 Hz und 3,92 Hz.

2.3 Auswahl und Qualifikation des Personals

Der DEFG wurde von Meditech Europe in Emmeloord (NL) hergestellt. Meditech Europe arbeitet ausschließlich mit qualifizierten und zertifizierten Herstellern.

2.4 Sicherheitshinweise

Benutzen Sie den DEFG immer in einem trockenen Raum.

Achten Sie darauf, dass der DEFG nicht mit Wärmequellen wie Kaminen, Gasöfen, offenen Flammen usw. in Berührung kommt.

Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es von Meditech Europe repariert werden.

2.5 Notfallmaßnahmen

Wenn ein Feuer ausbricht, muss ein für elektronische Geräte geeigneter Feuerlöscher verwendet werden.

3 Lieferumfang

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
2x AAA Batterie

4 Technische Beschreibung

4.1 Übersicht

Der DEFG erzeugt die Frequenzen 7,83 Hz und 3,92 Hz.

4.2 Typenschild



Abb. 4.2 Typenschild

Lieferant	: Meditech Europe B.V.
Daten	: Typ und Leistung
Chargennummer	: Einmalig pro Charge

5 Transport

Beim Umgang mit dem DEFG ist Vorsicht geboten.

5.1 Vor dem Transport

Meditech Europe verpackt den DEFG sorgfältig für den Transport oder die Abholung.

5.2 Transport des Geräts

Der DEFG muss in einer Schutzverpackung transportiert werden.

5.3 Auspacken des Geräts

Beim Auspacken des DEFGs ist Vorsicht geboten. Dabei dürfen keine scharfen/spitzen Werkzeuge verwendet werden. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, es ist empfindlich.

6 Bedienung des Geräts

6.1 Bedienung des Geräts

Setzen 2 AAA-Batterien ein.

Halten Sie den Knopf beim Einsetzen der Batterien gedrückt, um Probleme beim Start des Prozessors zu vermeiden. Sobald Sie den Knopf loslassen, leuchten die gelben und grünen Lämpchen etwa 1 Sekunde lang.

7,83 Hz Aktiveinstellung - Wenn das grüne Lämpchen zweimal pro Sekunde blinkt, hat der DEFG die Aktiveinstellung mit 7,83 Hz. Das Gerät behält diese Einstellung bei und schaltet sich nicht automatisch ab.

3,92 Hz Nachteinstellung: Drücken Sie den Knopf erneut und halten Sie ihn für mindestens drei Sekunden gedrückt. Beide Lämpchen blinken. Der DEFG hat jetzt die Nachteinstellung mit 3,92 Hz. Nach einer halben Stunde wechselt diese Einstellung wieder in die 7,83 Hz-Aktiveinstellung.

3,92 Hz Nachteinstellung: Sobald Sie den Knopf erneut drücken, blinkt nur das gelbe Lämpchen. Jetzt ist die Nachteinstellung mit 3,92 Hz aktiviert. Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät ab.

Ausschalten: Bei einem erneuten Drücken des Knopfs blinken beide Lämpchen abwechselnd, nach einer Sekunde schaltet sich das Gerät ab.

Der DEFG wird mit einem weiteren Druck auf den Knopf wieder eingeschaltet und befindet sich sofort in der 7,83 Hz-Aktiveinstellung. Jetzt blinkt nur das grüne Lämpchen.

6.2 Wechsel der Batterien

Lösen Sie die kleine Schraube an der Rückseite des DEFG und wechseln Sie die Batterien. Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind, mit + und - in den richtigen Positionen. Setzen Sie beide Teile wieder sorgfältig zusammen und befestigen Sie die Schraube.

7 Hilfe bei Störungen

Funktioniert das Gerät nicht gemäß den in Kapitel 6 beschriebenen Schritten, dann kann das Gerät zurückgesetzt werden. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät und beginnen Sie erneut mit den in Kapitel 6 genannten Schritten.

8 Außerbetriebsetzung

8.1 Entsorgung und Recycling

Für die Entsorgung und das Recycling des DEFG wenden Sie sich bitte an Meditech Europe. Meditech Europe nimmt gern alle Produkte zur Entsorgung und Wiederverwertung gemäß den Umweltschutzvorschriften entgegen.

Bitte wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie als Nutzer/in das Produkt selbst entsorgen möchten.

9 Garantie

Meditech Europe bietet eine zweijährige Garantie auf den DEFG.

Die Garantie erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch oder Beschädigung.

Meditech Europe übernimmt keinerlei Haftung für den Missbrauch, den unsachgemäßen Gebrauch beziehungsweise Schäden aufgrund einer anderen als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Nutzung.

Serviceadresse
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Niederlande
Telefon: +31 527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 EG-Konformitätserklärung

Meditech Europe

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER

Name des Unternehmens:	Meditech Europe
Vollständige Adresse:	Daalder 14
Postleitzahl:	8305 BE
Stadt:	Emmeloord
Land:	Niederlande
Für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen zuständige Person:	Frau J. Kraaij / Betriebsdirektorin

BESCHREIBUNG UND IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTES

Allgemeine Bezeichnung:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Verwendung:	Der Dual Earth Frequency Generator (DEFG) erzeugt die Frequenzen 7,83 Hz und 3,92 Hz.
Typ:	500059
Handelsname:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

VEREINBARUNG

Der Hersteller erklärt, dass die oben genannte Gerät allen geltenden Bestimmungen der

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863

Dabei wurden die folgenden harmonisierten Normen und gegebenenfalls technische Normen und Spezifikationen verwendet

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Stadt:	Emmeloord Niederlande	Name:	Herr R. Frankhuisen
		Position:	Eigentümer
Datum:	1. Februar 2024	Unterschrift:	

Meditech Europe

Operating Manual

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Translation of original manual
Version EN V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Project details	: July 2025
Trade name	: Meditech Europe BV
Product name	: Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Type	: 500059
Power	: 3 V (2 x 1.5 V battery)
Manufacturer	: Meditech Europe BV
Author	: J.K.
Address	: Daalder 14 8305 BE Emmeloord The Netherlands Tel.: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl VAT NL859592480B01
Revision index	: V5
Revision date	: 2025/07

Contents

1 About this Operating Manual 5

1.1 General 5

1.2 Warning signs 5

2 General safety instructions 6

2.1 Principles 6

2.2 Intended use 6

2.3 Staff selection and qualification 6

2.4 Safety instructions 6

2.5 Emergency measures 7

3 Scope of delivery 8

4 Technical description 9

4.1 Overview 9

4.2 Model plate 9

5 Transport 10

5.1 Prior to transport 10

5.2 Transporting the device 10

5.3 Unpacking the device 10

6 Operating the device 11

6.1 Operating the device 11

6.2 Battery replacement 11

7 Assistance with malfunctions 12

8 Decommissioning 13

8.1 Disposal and recycling 13

9 Warranty 14

10 EC Declaration of Conformity 15

1 About this Operating Manual

This operating manual should be read before using the Dual Earth Frequency Generator (DEFG) for the first time, or when carrying out work on it as an authorised technician. Please contact Meditech Europe if you have any questions.

Please pay particular attention to chapter 2, "General Safety Instructions".

1.1 General

The instructions in this manual are intended to familiarise you with the DEFG and ensure that you can make the most of this product's functions.

The operating manual contains important notes for safe and proper use and operation of the DEFG. This will contribute to:

- Avoiding hazards
- Avoiding repair costs and device failure
- Extending the reliability and service life of the product

These instructions should be read and applied by any person authorised to work on the DEFG and over 18 years of age.

In addition to this Operating manual, the regulations on accident prevention and environmental protection as applicable in the respective country of use and location of application must be observed.

1.2 Warning signs



Non-ionising radiation
This means the device emits low-energy radiation from radio waves and radio frequencies.

2 General safety instructions

2.1 Principles

When in doubt, please always contact Meditech Europe.

Do not use the DEFG in damp rooms. Avoid heat and cold.

The DEFG creates the frequencies 7.83 Hz and 3.92 Hz. No rights can be derived from the use of the DEFG, nor can any claims be made as a result of its use. Use of the DEFG is at the sole risk and expense of the user.

Cleaning the DEFG: use a dry cloth. For stubborn stains, a damp cloth can be used. Ensure the battery holder does not get wet.

If in doubt about the use of the DEFG, please always contact Meditech Europe BV by phone: 0031 (0)527 292331 or email: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe is not liable for misuse, improper use or any damage caused by any use other than described in this manual. In case of disputes, Dutch law applies.

2.2 Intended use

The Dual Earth Frequency Generator (DEFG) creates the frequencies 7.83 Hz and 3.92 Hz.

2.3 Staff selection and qualification

The DEFG is manufactured for Meditech Europe in Emmeloord (The Netherlands). Meditech Europe uses only competent and certified manufacturers.

2.4 Safety instructions

Always use the DEFG in a dry room.

Ensure that the DEFG does not come into contact with heat sources such as fireplaces, gas stoves, open flames, etc.

If the product is damaged, it should be repaired by Meditech Europe.

2.5 Emergency measures

If a fire breaks out, use a fire extinguisher suitable for electronic equipment.

3 Scope of delivery

1x Dual Earth Frequency Generator

4 Technical description

4.1 Overview

The DEFG creates the frequencies 7.83 Hz and 3.92 Hz.

4.2 Model plate



Fig. 4.2 Model plate

Supplier	: Meditech Europe BV
Details	: Type and capacity
Batch ID	: Unique per batch

5 Transport

The DEFG should be handled with care.

5.1 Prior to transport

Meditech Europe carefully packages the DEFG once scheduled for transport or pick-up.

5.2 Transporting the device

The DEFG should be transported in protective packaging.

5.3 Unpacking the device

The DEFG should be unpacked carefully, without using any sharp tools. Do no drop the device, it is fragile.

6 Operating the device

6.1 Operating the device

Place 2 AAA batteries.

To avoid processor start-up problems, keep the button pressed when inserting the batteries. When the button is released, the yellow and green lights both come on for about 1 second.

7.83 Hz active mode - When the green light starts flashing every half-second, the DEFG is in 7.83 Hz active mode. The device will remain in this mode and will not turn off automatically.

3.92 Hz night mode - Press the button again and hold for at least 3 seconds. Both lights will flash. The DEFG is now in the 3.92 Hz night mode. After half an hour, this mode changes to the 7.83 Hz active mode.

3.92 Hz night mode - Press the button again and only the yellow light will flash. Now the 3.92 Hz night mode is enabled. After 30 minutes, the device switches off.

Switching off - Pressing the button again causes both lights to flash alternately and the appliance switches off after one second.

Pressing the button again turns the DEFG back on and it is directly in the 7.83 Hz active mode. Now only the green light flashes.

6.2 Battery replacement

Unscrew the screw at the back of the DEFG and replace the batteries. Check that the batteries are inserted correctly, the + and - in the correct position. Place both parts back exactly on top of each other and tighten the screw.

7 Assistance with malfunctions

If the device does not work according to the steps mentioned in chapter 6, it can be reset. Remove the batteries from the device and start again by following the steps mentioned in chapter 6.

8 Decommissioning

8.1 Disposal and recycling

Contact Meditech Europe for disposal and recycling of the DEFG. Meditech Europe is happy to accept all products for disposal and recycling in accordance with environmental regulations.

Contact the local authorities if you, the user, wish to dispose of the product yourself.

9 Warranty

Meditech Europe gives a 2-year warranty on the DEFG.

The warranty lapses in case of improper use or damage.

Meditech Europe is not liable for misuse, improper use or any damage caused by any use other than described in this manual.

Service address
Meditech Europe BV
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
The Netherlands
Tel.: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 EC Declaration of Conformity

Meditech Europe

EC DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration is issued under the complete responsibility of the manufacturer

MANUFACTURER

Company name:	Meditech Europe
Full address:	Daalder 14
Postcode:	8305 BE
City:	Emmeloord
Country:	Netherlands
Person authorized to compile the technical fil:	Ms. J. Kraaij / Operational Director

MACHINE DESCRIPTION AND IDENTIFICATION

Generic name:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Function:	The Dual Earth Frequency Generator (DEFG) creates the frequencies 7.83 Hz and 3.92 Hz.
Type:	500059
Commercial name:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

AGREEMENT

The manufacturer declares that the above machine complies with all applicable provisions of the

RoHS Directive 2011/65/EU & Delegated Directive (EU) 2015/863

Whereby the following harmonized standards and where appropriate technical standards and specifications have been used

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 /A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

City:	Emmeloord, Netherlands	Name:	Mr R. Frankhuisen
		Position:	Owner
Date:	1 February 2024	Signature:	

Meditech Europe

Manual de usuario

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Traducción del manual original
Versión ES V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Datos del proyecto	**:** Julio 2025
Nombre comercial	**:** Meditech Europe B.V.
Nombre del producto	**:** Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Modelo	**:** 500059
Potencia	**:** 3 V (2 pilas de 1,5 V)
Fabricante	**:** Meditech Europe B.V.
Autor	**:** J.K.
Dirección	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Países Bajos Teléfono: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl IVA NL859592480B01
Índice de revisión	**:** V5
Fecha de revisión	**:** 2025/07

Índice

1 Acerca de este manual de usuario 5

1.1 General 5

1.2 Señales de advertencia 5

2 Normas generales de seguridad 6

2.1 Principios 6

2.2 Uso previsto 6

2.3 Selección y cualificación del personal 6

2.4 Normas de seguridad 7

2.5 Medidas de emergencia 7

3 Contenido del suministro 8

4 Descripción técnica 9

4.1 Resumen 9

4.2 Placa de características 9

5 Transporte 10

5.1 Antes del transporte 10

5.2 Transportar el dispositivo 10

5.3 Desembalar el dispositivo 10

6 Funcionamiento del dispositivo 11

6.1 Funcionamiento del dispositivo 11

6.2 Sustituir las pilas 11

7 Asistencia en caso de avería 12

8 Desechar el producto 13

8.1 Eliminación y reciclaje 13

9 Garantía 14

10 Declaración de conformidad CE 15

1 Acerca de este manual de usuario

Es importante leer este manual de usuario antes de utilizar el Dual Earth Frequency Generator (DEFG) por primera vez. Asimismo, se recomienda su lectura a los técnicos autorizados que realicen trabajos en el dispositivo. En caso de dudas, póngase en contacto con Meditech Europe.

Preste especial atención al capítulo 2 "Normas generales de seguridad".

1.1 General

Las instrucciones de este manual tienen por objeto familiarizarle con el generador DEFG y garantizar que pueda aprovechar al máximo las funciones del dispositivo.

Este manual de usuario contiene información importante para el funcionamiento y uso seguro y correcto del generador. De este modo:

- Se evitan peligros
- Se evitan costes de reparación y fallos del dispositivo
- Se aumenta la fiabilidad y la vida útil del producto

Estas instrucciones deben ser leídas y aplicadas por cualquier persona autorizada para realizar trabajos en el dispositivo DEFG y que tenga más de 18 años.

Además de este manual de usuario, también se deben respetar las normas de prevención de accidentes y protección del medio ambiente vigentes en el país de uso y el lugar de aplicación.

1.2 Señales de advertencia



Radiación no ionizante
Esto significa que el dispositivo emite radiación de baja intensidad procedente de ondas de radio y radiofrecuencias.

2 Normas generales de seguridad

2.1 Principios

En caso de duda, póngase siempre en contacto con Meditech Europe.

No utilice el DEFG en zonas húmedas. Evite el calor y el frío.

El generador DEFG crea las frecuencias 7,83 Hz y 3,92 Hz. No se puede derivar ningún derecho del uso del dispositivo ni se puede hacer ninguna reclamación como resultado de su uso. El uso del generador corre por cuenta y riesgo del usuario.

Limpieza del DEFG: utilice un paño seco. En caso de manchas difíciles, se puede utilizar un paño húmedo. Asegúrese de que el compartimiento de las pilas no se moje.

En caso de dudas sobre el uso del generador DEFG, póngase siempre en contacto con Meditech Europe BV llamando al número de teléfono: 0031 (0)527 292331 o enviando un correo electrónico a: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe no asume ninguna responsabilidad por el uso inadecuado o abusivo o por cualquier daño causado por un uso distinto al descrito en este manual. En caso de litigio, se aplicará la ley neerlandesa.

2.2 Uso previsto

El Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crea las frecuencias 7,83 Hz y 3,92 Hz.

2.3 Selección y cualificación del personal

El dispositivo DEFG es fabricado para Meditech Europe en Emmeloord (Países Bajos). Meditech Europe trabaja exclusivamente con fabricantes competentes y certificados.

2.4 Normas de seguridad

Utilice el generador DEFG siempre en estancias secas.

Asegúrese de que el dispositivo no entre en contacto con fuentes de calor como chimeneas, estufas de gas, llamas abiertas, etc.

En caso de daños, el producto debe ser reparado por Meditech Europe.

2.5 Medidas de emergencia

En caso de incendio, utilice un extintor adecuado para dispositivos electrónicos.

3 Contenido del suministro

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Descripción técnica

4.1 Resumen

El dispositivo DEFG crea las frecuencias 7,83 Hz y 3,92 Hz.

4.2 Placa de características



Fig. 4.2 Placa de características

Proveedor	: Meditech Europe B.V.
Datos	: Tipo y potencia
Número de lote	: Único por lote

5 Transporte

Trate el generador DEFG siempre con cuidado.

5.1 Antes del transporte

Meditech Europe embala el generador cuidadosamente antes de ser transportado o recogido.

5.2 Transportar el dispositivo

El generador se debe transportar en un embalaje de protección.

5.3 Desembalar el dispositivo

Desembale el generador DEFG con cuidado, sin utilizar herramientas afiladas. Es un dispositivo frágil, así que evite posibles caídas.

6 Funcionamiento del dispositivo

6.1 Funcionamiento del dispositivo

Inserte 2 pilas AAA.

Para evitar problemas de arranque del procesador, mantenga pulsado el botón al insertar las pilas. Al soltar el botón, las luces amarilla y verde se encienden durante aproximadamente 1 segundo.

Modo activo de 7,83 Hz - Cuando la luz verde empieza a parpadear cada medio segundo, el dispositivo se encuentra en el modo activo de 7,83 Hz. La unidad permanecerá en este modo y no se apagará automáticamente.

Modo nocturno de 3,92 Hz - Pulse el botón de nuevo y manténgalo pulsado durante al menos 3 segundos. Ambas luces empezarán a parpadear. Ahora el generador se encuentra en el modo nocturno de 3,92 Hz. Después de media hora, este modo cambiará al modo activo de 7,83 Hz.

Modo nocturno de 3,92 Hz - Pulse el botón de nuevo y sólo la luz amarilla parpadeará. Ahora, el modo nocturno de 3,92 Hz está activado. Transcurridos 30 minutos, el aparato se apagará.

Apagado - Al pulsar de nuevo el botón, ambas luces parpadearán alternativamente y el aparato se apagará al cabo de un segundo.

Pulsando de nuevo el botón, el dispositivo DEFG se vuelve a encender y se encuentra inmediatamente en el modo activo de 7,83 Hz. Ahora sólo parpadea la luz verde.

6.2 Sustituir las pilas

Afloje el tornillo de la parte posterior del generador y cambie las pilas. Compruebe que las pilas están insertadas correctamente, con el + y - en la posición correcta. Vuelva a colocar ambas partes de forma adecuada y apriete el tornillo.

7 Asistencia en caso de avería

Si el dispositivo no funciona siguiendo los pasos mencionados en el capítulo 6, es posible reiniciarlo. Retire las pilas del dispositivo y comience de nuevo siguiendo los pasos mencionados en el capítulo 6.

8 Desechar el producto

8.1 Eliminación y reciclaje

Póngase en contacto con Meditech Europe para la eliminación y el reciclaje del generador DEFG. Meditech Europe se hace cargo de todos los productos para su eliminación y reciclaje de acuerdo con la normativa medioambiental.

Si desea desechar el producto usted mismo, póngase en contacto con las autoridades locales.

9 Garantía

Meditech Europe concede una garantía de 2 años para el generador DEFG.

La garantía caduca en caso de uso indebido o daños.

Meditech Europe no asume ninguna responsabilidad por el uso inadecuado o abusivo o por cualquier daño causado por un uso distinto al descrito en este manual.

Dirección de servicio
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Países Bajos
Teléfono: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 Declaración de conformidad CE

Meditech Europe

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Esta declaración se presenta bajo la plena responsabilidad del fabricante

FRABICANTE

Nombre del fabricante:	Meditech Europe
Dirección completa:	Daalder 14
Código postal:	8305 BE
Localidad:	Emmeloord
País:	Los Países Bajos
Persona facultada para reunir el expediente técnico:	Dña. J. Kraaij / Operationeel Directeur

DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA

Denominación genérica:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Función:	El Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crea las frecuencias 7,83 Hz y 3,92 Hz.
Tipo :	500059
Denominación comercial:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

CONFORMIDAD

El fabricante declara que la máquina antes mencionada es conforme con todas las disposiciones aplicables de

la Directiva 2011/65/UE relativa a RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas) y la Directiva delegada (UE) 2015/863

Para lo cual se han aplicado las siguientes normas de armonización y , si procede, normas y especificaciones técnicas.

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Localidad:	Emmeloord Los Países Bajos	Nombre: Cargo:	D. R. Frankhuisen Propietario
Fecha:	1 de febrero de 2024	Firma:	

Meditech Europe

Mode d'emploi

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Traduction du manuel original
Version FR V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Données de projet	**:** Julliet 2025
Dénomination commerciale	**:** Meditech Europe B.V.
Nom du produit	**:** Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Type	**:** 500059
Puissance	**:** 3 V (2x pile 1,5 V)
Fabricant	**:** Meditech Europe B.V.
Auteur	**:** J.K
Adresse	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Pays-Bas Téléphone : 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl TVA NL859592480B01
Index de révision	**:** V5
Date de révision	**:** 2025/07

Table des matières

1 À propos du présent Mode d'emploi 5

1.1 Généralités 5

1.2 Symboles d'avertissement 5

2 Règles générales de sécurité 6

2.1 Principes 6

2.2 Utilisation prévue 6

2.3 Sélection et qualification du personnel 6

2.4 Règles de sécurité 7

2.5 Mesures en cas d'urgence 7

3 Contenu de la livraison 8

4 Description technique 9

4.1 Aperçu 9

4.2 Plaque signalétique 9

5 Transport 10

5.1 Avant le transport 10

5.2 Transport de l'appareil 10

5.3 Déballage de l'appareil 10

6 Commande de l'appareil 11

6.1 Commande de l'appareil 11

6.2 Remplacement des piles 11

7 Assistance en cas de panne 12

8 Mise hors service 13

8.1 Élimination et recyclage 13

9 Garantie 14

10 Déclaration CE de conformité 15

1 À propos du présent Mode d'emploi

Le présent Mode d'emploi doit être lu avant la première utilisation du Dual Earth Frequency Generator (DEFG) ou lorsqu'il fait l'objet de travaux par un technicien autorisé. Pour des questions, contactez Meditech Europe.

En particulier, respectez scrupuleusement le chapitre 2 « Règles générales de sécurité ».

1.1 Généralités

Les instructions dans le présent manuel sont destinées à vous familiariser avec le DEFG et à vous permettre d'utiliser les fonctions de l'appareil de manière optimale.

Le Mode d'emploi contient des remarques importantes pour la commande et l'utilisation sûres et correctes du DEFG. Cela contribue à :

- Éviter les dangers
- Éviter les coûts de réparation et les pannes de l'appareil
- Augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit

Ces instructions doivent être lues et appliquées par chaque personne autorisée à réaliser des travaux sur le DEFG et qui a plus de 18 ans.

Outre le présent mode d'emploi, il faut également observer les règles relatives à la prévention des accidents et à la protection de l'environnement en vigueur dans le pays et sur le lieu d'utilisation en question.

1.2 Symboles d'avertissement



Rayonnements non ionisants
Cela signifie que l'appareil émet un rayonnement à faible énergie d'ondes radio et de radiofréquences.

2 Règles générales de sécurité

2.1 Principes

Contactez toujours Meditech Europe en cas de doute.

N'utilisez pas le DEFG dans des espaces humides. Évitez la chaleur et le froid.

Le DEFG crée les fréquences 7,83 Hz et 3,92 Hz. L'utilisation du DEFG n'ouvre aucun droit, et aucune requête ne peut être introduite à la suite de son utilisation. L'utilisation du DEFG se fait entièrement aux risques et périls de l'utilisateur.

Nettoyage du DEFG: utilisez un chiffon sec. Un chiffon humide peut être utilisé pour les taches tenaces. Veillez à ce que le porte-piles ne soit pas humide.

En cas de doute sur l'utilisation du DEFG, contactez toujours Meditech Europe au numéro de téléphone suivant : 0031 (0)527 292331 ou par e-mail : info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe n'assume aucune responsabilité pour une utilisation abusive, incorrecte ou pour tout dommage causé par une utilisation différente de celle décrite dans le présent manuel. Tout litige est régi par le droit néerlandais.

2.2 Utilisation prévue

Le Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crée les fréquences 7,83 Hz et 3,92 Hz.

2.3 Sélection et qualification du personnel

Le DEFG a été fabriqué pour Meditech Europe à Emmeloord (NL). Meditech Europe a recours exclusivement à des fabricants compétents et certifiés.

2.4 Règles de sécurité

Utilisez le DEFG toujours dans un espace sec.

Veillez à ce que le DEFG n'entre pas en contact avec des sources de chaleur, telles que foyers, poêles à gaz, feux nus, etc.

S'il est endommagé, le produit doit être réparé par Meditech Europe.

2.5 Mesures en cas d’urgence

Un extincteur adapté aux appareils électroniques doit être utilisé en cas d'incendie.

3 Contenu de la livraison

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Description technique

4.1 Aperçu

Le DEFG crée les fréquences 7,83 Hz et 3,92 Hz.

4.2 Plaque signalétique



Fig. 4.2 Plaque signalétique

Fournisseur	: Meditech Europe B.V.
Données	: Type et puissance
Numéro de lot	: Unique par lot

5 Transport

Le DEFG doit être manipulé avec soin.

5.1 Avant le transport

Meditech Europe emballe soigneusement le DEFG pour son transport ou son retrait.

5.2 Transport de l'appareil

Le DEFG doit être transporté dans l'emballage protégé.

5.3 Déballage de l'appareil

Le DEFG doit être déballé soigneusement, sans utiliser d'outils tranchants. Ne laissez pas tomber l'appareil, car il est fragile.

6 Commande de l'appareil

6.1 Commande de l'appareil

Insérez 2 piles AAA.

Pour éviter tout problème de démarrage avec le processeur, maintenez le bouton enfoncé en insérant les piles. En relâchant le bouton, les témoins jaune et vert s'allument tous deux pendant environ 1 seconde.

Mode actif 7,83 Hz - Si le témoin vert clignote chaque demi-seconde, le DEFG est en mode actif 7,83 Hz. L'appareil reste dans ce mode et ne s'éteint pas automatiquement.

Mode nuit 3,92 Hz - Appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes. Les deux témoins clignotent. Le DEFG est maintenant en mode nuit 3,92 Hz. Au bout d'une demi-heure, ce mode passe au mode actif 7,83 Hz.

Mode nuit 3,92 Hz - Appuyez à nouveau sur le bouton et seul le témoin jaune clignote. Le mode nuit 3,92 Hz est maintenant activé. Après 30 minutes, l'appareil s'éteint.

Mise à l'arrêt - En appuyant à nouveau sur le bouton, les deux témoins clignotent en alternance et l'appareil s'éteint après une seconde.

En appuyant à nouveau sur le bouton, le DEFG se rallume directement en mode actif 7,83 Hz. À présent, seul le témoin vert clignote.

6.2 Remplacement des piles

Desserrez la vis au dos du DEFG et remplacez les piles. Contrôlez si les piles sont correctement insérées, avec le + et le - à la position correcte. Remettez les deux éléments exactement l'un sur l'autre, puis revissez.

7 Assistance en cas de panne

Si l'appareil ne fonctionne pas selon les étapes indiquées au chapitre 6, il peut être réinitialisé. Retirez les piles de l'appareil, puis suivez à nouveau les étapes indiquées au chapitre 6.

8 Mise hors service

8.1 Élimination et recyclage

Contactez Meditech Europe pour l'élimination et le recyclage du DEFG. Meditech Europe se fait un plaisir de réceptionner tous les produits à des fins d'élimination et de recyclage en conformité avec les règles environnementales.

Contactez les autorités locales si, en tant qu'utilisateur, vous voulez éliminer vous-même le produit.

9 Garantie

Meditech Europe accorde 2 ans de garantie sur le DEFG.

La garantie est annulée en cas d'utilisation incorrecte ou de dommage.

Meditech Europe n'assume aucune responsabilité pour une utilisation abusive, incorrecte ou pour tout dommage causé par une utilisation différente de celle décrite dans le présent manuel.

Adresse de service
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Pays-Bas
Téléphone : 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 Déclaration CE de conformité

Meditech Europe

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant

FABRICANT

Raison sociale :	Meditech Europe
Adresse complète :	Daalder 14
Code postal :	8305 BE
Ville :	Emmeloord
Pays :	Pays-Bas
Personne habilitée à composer le dossier technique :	Mme J. Kraaij / Directrice opérationnelle

DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Dénomination générique :	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Fonction :	Le Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crée les fréquences 7,83 Hz et 3,92 Hz.
Type :	500059
Dénomination commerciale :	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

CONFORMITÉ

Le fabricant déclare que la machine ci-dessus répond à toutes les dispositions des directives suivantes :

Directive RoHS 2011/65/UE et directive déléguée (UE) 2015/863

☐ Où les normes harmonisées et, le cas échéant, les normes et spécifications techniques suivantes sont appliquées

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Ville :	Emmeloord Pays-Bas	Nom : Fonction :	R. Frankhuisen Propriétaire
Date :	1er février 2024	Signature :	

Meditech Europe

Manuale d’uso

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Traduzione del manuale originale
Versione IT V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Dati sul progetto	**:** Luglio 2025
Denominazione commerciale	**:** Meditech Europe B.V.
Nome del prodotto	**:** Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Modello	**:** 500059
Capacità	**:** 3 V (2 batterie da 1,5 V)
Produttore	**:** Meditech Europe B.V.
Autore	**:** J.K
Indirizzo	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Paesi Bassi Telefono: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl PARTITA IVA NL859592480B01
Indice di revisione	**:** V5
Data di revisione	**:** 2025/07

Contenuto

1 Informazioni su questo manuale d'uso 5

1.1 Informazioni generali 5

1.2 Segnali di pericolo 5

2 Norme generali di sicurezza 6

2.1 Principi fondamentali 6

2.2 Uso previsto 6

2.3 Selezione e qualifica del personale 6

2.4 Norme di sicurezza 7

2.5 Misure di emergenza 7

3 Fornitura 8

4 Descrizione tecnica 9

4.1 Panoramica 9

4.2 Targhetta identificativa 9

5 Trasporto 10

5.1 Prima del trasporto 10

5.2 Trasporto del dispositivo 10

5.3 Disimballaggio del dispositivo 10

6 Funzionamento del dispositivo 11

6.1 Funzionamento del dispositivo 11

6.2 Sostituzione delle batterie 11

7 Assistenza in caso di malfunzionamento 12

8 Disattivazione 13

8.1 Smaltimento e riciclaggio 13

9 Garanzia.....14

10 Dichiarazione di conformità CE.....15

1 Informazioni su questo manuale d’uso

Leggere il presente manuale d’uso prima di utilizzare Dual Earth Frequency Generator (DEFG) per la prima volta o prima di eseguire interventi in qualità di tecnici autorizzati. Per qualsiasi domanda, contattare Meditech Europe.

Prestare particolare attenzione al capitolo 2 “Norme generali di sicurezza”.

1.1 Informazioni generali

Le istruzioni contenute nel presente manuale hanno lo scopo di aiutare l’utente a familiarizzare con DEFG in modo da garantire un utilizzo ottimale delle funzioni del dispositivo.

Il manuale d’uso riporta indicazioni importanti su come utilizzare DEFG in modo sicuro e corretto. In tal modo:

- Non si corrono rischi
- Si evitano costi di riparazione e guasti del dispositivo
- Si aumentano l’affidabilità e la durata del prodotto

Tutte le persone autorizzate a eseguire interventi su DEFG e di età superiore ai 18 anni sono tenute a leggere e rispettare le presenti istruzioni.

Oltre al presente manuale d’uso, devono essere osservate le norme sulla prevenzione degli infortuni e sulla tutela dell’ambiente in vigore nel rispettivo Paese e luogo di utilizzo.

1.2 Segnali di pericolo



Radiazioni non ionizzanti
Significa che il dispositivo emette radiazioni a bassa energia derivanti da onde radio e radiofrequenze.

2 Norme generali di sicurezza

2.1 Principi fondamentali

In caso di dubbio, non esitare a contattare Meditech Europe.

Non utilizzare DEFG in ambienti umidi. Evitare il caldo e il freddo.

DEFG crea le frequenze 7,83 Hz e 3,92 Hz. Non è possibile far valere alcun diritto in relazione all'uso di DEFG, né avanzare alcuna pretesa in seguito al suo utilizzo. L'uso di DEFG è interamente a rischio e a carico dell'utente.

Per la pulizia di DEFG, utilizzare un panno asciutto. In caso di macchie ostinate, si può utilizzare un panno umido. Non bagnare il supporto della batteria.

In caso di dubbi sull'uso di DEFG, contattare sempre Meditech Europe al numero di telefono: 0031 (0)527 292331 oppure all'indirizzo e-mail: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe non è responsabile per l'utilizzo improprio, non corretto o eventuali danni derivanti da un uso diverso da quello descritto nel presente manuale. In caso di controversie, si applica la legge olandese.

2.2 Uso previsto

Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crea le frequenze 7,83 Hz e 3,92 Hz.

2.3 Selezione e qualifica del personale

DEFG è stato prodotto per Meditech Europe a Emmeloord (NL). Meditech Europe si affida esclusivamente a produttori competenti e certificati.

2.4 Norme di sicurezza

Utilizzare sempre DEFG in ambienti asciutti.

Assicurarsi che DEFG non entri in contatto con fonti di calore come caminetti, stufe a gas, fiamme libere, ecc.

In caso di danni, il prodotto deve essere riparato da Meditech Europe.

2.5 Misure di emergenza

In caso di incendio, utilizzare un estintore adatto alle apparecchiature elettroniche.

3 Fornitura

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Descrizione tecnica

4.1 Panoramica

DEFG crea le frequenze 7,83 Hz e 3,92 Hz.

4.2 Targhetta identificativa



Fig. 4.2 Targhetta identificativa

Fornitore	: Meditech Europe B.V.
Dati	: Modello e capacità
Numero di lotto	: Unico per lotto

5 Trasporto

DEFG deve essere maneggiato con cura.

5.1 Prima del trasporto

Meditech Europe imballa accuratamente DEFG per il trasporto o il ritiro.

5.2 Trasporto del dispositivo

DEFG deve essere trasportato nel suo imballaggio protettivo.

5.3 Disimballaggio del dispositivo

DEFG deve essere disimballato con cura, senza utilizzare strumenti appuntiti. Il dispositivo è fragile, evitare di farlo cadere.

6 Funzionamento del dispositivo

6.1 Funzionamento del dispositivo

Inserire 2 batterie AAA.

Per evitare problemi di avvio del processore, tenere premuto il pulsante quando si inseriscono le batterie. Quando si rilascia il pulsante, le spie gialla e verde si accendono entrambe per circa 1 secondo.

Modalità attiva 7,83 Hz - Quando la spia verde inizia a lampeggiare ogni mezzo secondo, DEFG è in modalità attiva 7,83 Hz. Il dispositivo rimarrà in questa modalità e non si spegnerà automaticamente.

Modalità notturna 3,92 Hz - Premere nuovamente il pulsante e tenerlo premuto per almeno 3 secondi. Entrambe le spie lampeggiano. Ora DEFG si trova in modalità notturna a 3,92 Hz. Dopo mezz'ora, passa alla modalità attiva a 7,83 Hz.

Modalità notturna 3,92 Hz - Premendo nuovamente il pulsante, lampeggerà solo la spia gialla. Ora è abilitata la modalità notturna a 3,92 Hz. Dopo 30 minuti, il dispositivo si spegne.

Spegnimento - Premendo nuovamente il pulsante, le due spie lampeggiano in modo alternato e il dispositivo si spegne dopo un secondo.

Premendo nuovamente il pulsante, DEFG si riaccende e passa immediatamente alla modalità attiva a 7,83 Hz. Ora lampeggia solo la spia verde.

6.2 Sostituzione delle batterie

Allentare la vite sul retro di DEFG e sostituire le batterie. Verificare che le batterie siano inserite correttamente, con il + e il - nella posizione giusta. Riposizionare le due parti esattamente l'una sull'altra e serrare la vite.

7 Assistenza in caso di malfunzionamento

Se il dispositivo non funziona come nella procedura indicata nel capitolo 6, è possibile ripristinarlo. Rimuovere le batterie dal dispositivo e ripetere la procedura indicata al capitolo 6.

8 Disattivazione

8.1 Smaltimento e riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio di DEFG, contattare Meditech Europe. Meditech Europe si impegna a ritirare tutti i prodotti per lo smaltimento e il riciclaggio in conformità con le normative ambientali.

Se si desidera smaltire il prodotto autonomamente, contattare le autorità locali.

9 Garanzia

Meditech Europe offre una garanzia di 2 anni su DEFG.

La garanzia decade in caso di uso improprio o danneggiamento.

Meditech Europe non è responsabile per l'utilizzo improprio, non corretto o eventuali danni derivanti da un uso diverso da quello descritto nel presente manuale.

Indirizzo di assistenza
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Paesi Bassi
Telefono: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 Dichiarazione di conformità CE

Meditech Europe

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questa dichiarazione è stata rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore

PRODUTTORE

Ragione sociale:	Meditech Europe
Indirizzo completo:	Daalder 14
Codice postale:	8305 BE
Località:	Emmeloord
Paese:	Paesi Bassi
Persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:	Sig. J. Kraaij/Direttore operativo

DESCRIZIONE E IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

Denominazione generica:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Funzione:	il Dual Earth Frequency Generator (DEFG) crea le frequenze 7,83 Hz e 3,92 Hz.
Tipo:	560163
Denominazione commerciale:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

CONFORMITÀ

Il produttore dichiara che la macchina di cui sopra è conforme a tutte le disposizioni applicabili della

Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863

A tale fin sono state adottate le seguenti norme armonizzate e, se del caso, norme e specifiche tecniche

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Località:	Emmeloord Paesi Bassi	Nome: Sig. Funzione:	R. Frankhuisen Proprietario
Data:	1° febbraio 2024	Firma:	

Meditech Europe

Instrukcja obsługi

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
Wersja PL V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Dane projektu : Lipiec 2025

Nazwa handlowa : Meditech Europe B.V.
Nazwa produktu : Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Model : 500059
Moc : 3 V (2x bateria 1,5 V)

Producent : Meditech Europe B.V.
Autor : J.K

Adres : Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Holandia
Telefon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

VAT NL859592480B01

Indeks wersji : V5
Data wersji : 2025/07

Spis treści

1 O Instrukcji obsługi 5

1.1 Informacje ogólne 5

1.2 Znaki ostrzegawcze 5

2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa 6

2.1 Zasady 6

2.2 Przeznaczenie 6

2.3 Wybór i kwalifikacje personelu 6

2.4 Wymogi bezpieczeństwa 7

2.5 Działania w sytuacjach kryzysowych 7

3 Zakres dostawy 8

4 Opis techniczny 9

4.1 Zestawienie 9

4.2 Tabliczka znamionowa 9

5 Transport 10

5.1 Przed transportem 10

5.2 Transport urządzenia 10

5.3 Wypakowywanie urządzenia 10

6 Obsługa urządzenia 11

6.1 Obsługa urządzenia 11

6.2 Wymiana baterii 11

7 Wsparcie w przypadku zakłóceń 12

8 Wycofanie z użytku 13

8.1 Utylizacja i recykling 13

9 Gwarancja.....14

10 Deklaracja zgodności CE.....15

1 O Instrukcji obsługi

Przed pierwszym użyciem generatora częstotliwości Dual Earth Frequency Generator (DEFG) lub przed przystąpieniem do wykonywania na nim czynności przez uprawnionego technika prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z Meditech Europe.

Szczególną uwagę prosimy poświęcić rozdziałowi 2 „Ogólne instrukcje bezpieczeństwa”.

1.1 Informacje ogólne

Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają na celu zapoznanie użytkownika z generatorem częstotliwości DEFG i umożliwienie jak najbardziej optymalnego wykorzystania jego możliwości.

Instrukcja obsługi zawiera ważne uwagi dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z generatora częstotliwości DEFG. Dzięki temu:

- Unika się zagrożeń
- Unika się kosztów napraw i awarii produktu
- Zwiększa się niezawodność i żywotność produktu

Każda osoba uprawniona do wykonywania czynności z użyciem generatora częstotliwości DEFG, która ukończyła 18 lat, musi zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i stosować się do jej zaleceń.

Oprócz niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać także przepisów w zakresie zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska, które obowiązują w danym kraju i miejscu użytkowania.

1.2 Znaki ostrzegawcze



Promieniowanie niejonizujące
Oznacza to, że urządzenie emituje promieniowanie o niskiej energii i niskich częstotliwościach radiowych.

2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

2.1 Zasady

W przypadku wątpliwości prosimy o kontakt z Meditech Europe.

Nie korzystaj z generatora częstotliwości DEFG w wilgotnych pomieszczeniach. Unikaj bardzo wysokich i niskich temperatur.

DEFG wytwarza częstotliwości 7,83 Hz i 3,92 Hz. Korzystanie z generatora częstotliwości DEFG nie daje żadnych podstaw do dochodzenia praw ani roszczeń. Użytkownik korzysta z generatora częstotliwości DEFG na własne ryzyko i na własny koszt.

Czyszczenie generatora częstotliwości DEFG: użyj suchej ściereczki. W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń można użyć wilgotnej ściereczki. Upewnij się, że gniazdo baterii nie ulega zamoczeniu.

W przypadku wątpliwości dotyczących korzystania z generatora częstotliwości DEFG skontaktuj się z Meditech Europe BV pod numerem telefonu: 0031 (0)527 292331 lub przez adres e-mail: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe stosowanie, nieprawidłowe użytkowanie lub jakiekolwiek szkody wynikłe z użytkowania w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji. Wszelkie spory rozstrzygane będą zgodnie z prawem holenderskim.

2.2 Przeznaczenie

Dual Earth Frequency Generator (DEFG) wytwarza częstotliwości 7,83 Hz i 3,92 Hz.

2.3 Wybór i kwalifikacje personelu

Generator częstotliwości DEFG wyprodukowano dla Meditech Europe w Emmeloord (NL). Meditech Europe korzysta wyłącznie z usług kompetentnych i certyfikowanych producentów.

2.4 Wymogi bezpieczeństwa

Z generatora częstotliwości DEFG zawsze należy korzystać w suchym pomieszczeniu.

Upewnij się, że generator częstotliwości DEFG nie ma kontaktu ze źródłami ciepła, jak np. kominki, kuchenki gazowe, otwarty płomień itp.

Jeśli produkt jest uszkodzony, należy go przekazać do naprawy firmie Meditech Europe.

2.5 Działania w sytuacjach kryzysowych

W przypadku wybuchu pożaru użyj gaśnicy odpowiedniej dla sprzętu elektronicznego.

3 Zakres dostawy

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Opis techniczny

4.1 Zestawienie

DEFG wytwarza częstotliwości 7,83 Hz i 3,92 Hz.

4.2 Tabliczka znamionowa



Rys. 4.2 Tabliczka znamionowa

Dostawca	: Meditech Europe B.V.
Dane	: Model i moc
Numer serii	: Unikalny na partię

5 Transport

Z generatora częstotliwości DEFG należy korzystać w sposób ostrożny.

5.1 Przed transportem

Przed transportem lub odbiorem generatora częstotliwości DEFG zostaje on starannie zapakowany przez Meditech Europe.

5.2 Transport urządzenia

Generator częstotliwości DEFG należy transportować w zabezpieczonym opakowaniu.

5.3 Wypakowywanie urządzenia

Generator częstotliwości DEFG należy rozpakowywać ostrożnie, nie korzystając przy tym z ostrych narzędzi. Uważaj, aby nie upuścić produktu, jest on bardzo delikatny.

6 Obsługa urządzenia

6.1 Obsługa urządzenia

Umieść 2 baterie AAA.

Aby uniknąć problemów z procesorem podczas uruchamiania, wkładając baterie przytrzymaj wciśnięty przycisk. Po zwolnieniu przycisku żółta i zielona lampka zaświecą się na około 1 sekundę.

Tryb aktywny 7,83 Hz - Gdy zielona lampka zaczyna migać co pół sekundy, DEFG jest w trybie aktywnym 7,83 Hz. Urządzenie pozostanie w tym trybie i nie wyłączy się automatycznie.

Tryb nocny 3,92 Hz - Naciśnij przycisk ponownie i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy. Obie lampki zaczną migać. DEFG jest teraz w trybie nocnym 3,92 Hz. Po upływie pół godziny tryb ten zmieni się na tryb aktywny 7,83 Hz.

Tryb nocny 3,92 Hz - Naciśnij przycisk ponownie, zacznie migać tylko żółta lampka. Teraz włączony jest tryb nocny 3,92 Hz. Po 30 minutach urządzenie wyłączy się.

Wyłączanie - Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje naprzemienne miganie obu lampek i wyłączenie urządzenia po jednej sekundzie.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje ponowne włączenie generatora częstotliwości DEFG i bezpośrednie przejście do trybu aktywnego 7,83 Hz. Teraz miga tylko zielona lampka.

6.2 Wymiana baterii

Odkręć śrubę z tyłu generatora częstotliwości DEFG i wymień baterie. Sprawdź, czy baterie umieszczono prawidłowo, a styki + i - są odpowiednio ustawione. Umieść obie części ponownie dokładnie jedna na drugiej i dokręć śrubę.

7 Wsparcie w przypadku zakłóceń

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z krokami opisanymi w rozdziale 6, można je zresetować. Wyjmij baterie z urządzenia i rozpocznij ponownie, wykonując kroki opisane w rozdziale 6.

8 Wycofanie z użytku

8.1 Utylizacja i recykling

W celu utylizacji i recyklingu generatora częstotliwości DEFG skontaktuj się z Meditech Europe. Meditech Europe z przyjemnością przyjmie wszystkie produkty w celu ich utylizacji i recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

W celu samodzielnej utylizacji produktu skontaktuj się z jednostką władz lokalnych.

9 Gwarancja

Meditech Europe udziela 2-letniej gwarancji na generator częstotliwości DEFG.

Gwarancja wygasa w przypadku nieprawidłowego użytkowania lub uszkodzenia.

Meditech Europe nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe stosowanie, nieprawidłowe użytkowanie lub jakiekolwiek szkody wynikłe z użytkowania w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.

Adres serwisu
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Holandia
Telefon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 Deklaracja zgodności CE

Meditech Europe

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejsza deklaracja wydawana jest na pełną odpowiedzialność producenta.

PRODUCENTm

Nazwa firy :	Meditech Europe
Pełny adres:	Daalder 14
Kod pocztowy:	8305 BE
Miejscowość:	Emmeloord
Kraj:	Holandia
Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej:	Pani J. Kraaij / Dyrektor operacyjny

OPIS I IDENTYFIKACJA MASZYNY

Nazwa rodzajowa:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Funkcja:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG) wytwarza częstotliwości 7,83 Hz i 3,92 Hz.
Rodzaj :	500059
Nazwa handlowa:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

ZGODNOŚĆ

Producent oświadcza, że powyższe urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami

Dyrektywy RoHS 2011/65/UE i dyrektywy delegowanej (UE) 2015/863

Jak również zastosowano poniższe normy zharmonizowane oraz w określonych przypadkach, normy i specyfikcje techniczne

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Miejscowość:	Emmeloord Holandia	Nazwisko: Stanowisko:	Pan R. Frankhuisen Właściciel
Data:	1 lutego 2024 r.	Podpis:	

Meditech Europe

Bruksanvisning

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen
Version SE V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Projektinformation : Juli 2023

Företagsnamn : Meditech Europe B.V.
Produktnamn : Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Typ : 500059
Effekt : 3 V (2 x 1,5 V batterier)

Tillverkare : Meditech Europe B.V.
Upphovsman : J.K

Adress : Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Nederländerna
Telefon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

VAT NL859592480B01

Revisionsindex : V5
Revisionsdatum : 2025/07

Innehåll

1 Om den här bruksanvisningen 5

1.1 Allmänt 5

1.2 Varningsskyltar 5

2 Allmänna säkerhetsföreskrifter 6

2.1 Principer 6

2.2 Avsedd användning 6

2.3 Urval och kvalificering av personal 6

2.4 Säkerhetsåtgärder 6

2.5 Åtgärder vid nödsituationer 7

3 Leveransen omfattar 8

4 Teknisk beskrivning 9

4.1 Översikt 9

4.2 Typplåt 9

5 Transport 10

5.1 Före transport 10

5.2 Transportera apparaten 10

5.3 Packa upp apparaten 10

6 Använda apparaten 11

6.1 Använda apparaten 11

6.2 Byta batterier 11

7 Felsökning 12

8 Kassering 13

9 Garanti 14

10 EG-försäkran om överensstämmelse 15

1 Om den här bruksanvisningen

Läs den här bruksanvisningen innan du använder Dual Earth Frequency Generator (DEFG) för första gången, eller när du arbetar med den som behörig tekniker. Om du har några frågor, vänligen kontakta Meditech Europe.

Uppmärksamma speciellt kapitlet 2 ”Allmänna säkerhetsföreskrifter”.

1.1 Allmänt

Instruktionerna i den här bruksanvisningen är avsedda att göra dig bekant med DEFG och för att se till att du kan utnyttja produktens funktioner till fullo.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar för säker och korrekt användning av DEFG. Följ anvisningarna för att:

- Undvika farliga situationer
- Undvika reparationskostnader och fel på apparaten
- Förlänga produktens tillförlitlighet och livslängd

Dessa anvisningar måste läsas och tillämpas av alla personer som är behöriga att utföra arbete på DEFG och är över 18 år.

Utöver denna bruksanvisning måste man även följa föreskrifterna för förebyggande av olyckor och miljöskydd som gäller i det aktuella landet och platsen där produkten används.

1.2 Varningsskyltar



Icke-joniserande strålning
Detta innebär att apparaten alstrar lågenergistrålning i form av radiovågor och radiofrekvenser.

2 Allmänna säkerhetsföreskrifter

2.1 Principer

Om du är osäker, kontakta alltid Meditech Europe.

Använd inte DEFG i fuktiga utrymmen. Undvik hetta och värme.

DEFG alstrar frekvenserna 7,83 Hz och 3,92 Hz. Inga rättigheter kan härledas från användningen av DEFG och inga anspråk kan göras med anledning av dess användning. Användningen av DEFG sker helt på användarens egen risk och bekostnad.

Rengöra DEFG: använd en torr trasa. Vid envisa fläckar kan en fuktig trasa användas. Se till att batterihållaren inte blir blöt.

Om du är osäker på hur DEFG ska användas, kontakta alltid Meditech Europe BV på telefonnumret: 0031 (0)527 292331 eller skicka e-post till: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe ansvarar inte för missbruk, felaktig användning eller skador som uppstår om apparaten inte används på sättet som beskrivs i denna bruksanvisning. Vid eventuella tvister gäller nederländsk lag.

2.2 Avsedd användning

Dual Earth Frequency Generator (DEFG) alstrar frekvenserna 7,83 Hz och 3,92 Hz.

2.3 Urval och kvalificering av personal

DEFG tillverkas av Meditech Europe i Emmeloord (NL). Meditech Europe använder endast utbildade och certifierade tillverkare.

2.4 Säkerhetsåtgärder

Använd alltid DEFG på en torr plats.

Se till att DEFG inte kommer i kontakt med värmekällor som eldstäder, gaskaminer, öppen eld m.m.

Om produkten har skadats måste den repareras av Meditech Europe.

2.5 Åtgärder vid nödsituationer

Vid brand måste en brandsläckare som är lämplig för elektronisk utrustning användas.

3 Leveransen omfattar

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Teknisk beskrivning

4.1 Översikt

DEFG alstrar frekvenserna 7,83 Hz och 3,92 Hz.

4.2 Typplåt



Fig. 4.2 Typplåt

Leverantör	: Meditech Europe B.V.
Uppgifter	: Typ och effekt
Partinummer	: Unikt per parti

5 Transport

DEFG bör hanteras varsamt.

5.1 Före transport

Meditech Europe packar DEFG omsorgsfullt när den ska transporteras eller hämtas.

5.2 Transportera apparaten

DEFG ska transporteras i en skyddad förpackning.

5.3 Packa upp apparaten

DEFG bör packas upp försiktigt, utan att använda vassa verktyg. Tappa inte produkten, den är ömtålig.

6 Använda apparaten

6.1 Använda apparaten

Sätt 2 AAA-batterierna.

Undvik startproblem med processorn genom att hålla knappen intryckt när du sätter i batterierna. Om knappen inte trycks in tänds de gula och gröna lamporna båda i cirka en sekund.

7,83 Hz aktivt läge – DEFG använder 7,83 Hz aktivt läge när den gröna lampan blinkar varje halv sekund. Apparaten stannar kvar i detta läge och stängs inte av automatiskt.

3,92 Hz nattläge – Tryck en gång till på knappen och håll den intryckt i minst tre sekunder. Nu blinkar båda lamporna. DEFG är nu inställd på nattläget 3,92 Hz. Efter en halvtimme övergår detta läge till 7,83 Hz aktivt läge.

3,92 Hz nattläge – Tryck en gång till på knappen så att bara den gula lampan blinkar. Nu är 3,92 Hz nattläget aktiverat. Apparaten stängs av efter 30 minuter.

Stänga av – När du trycker på knappen igen blinkar båda lampor om vartannat och enheten stängs av efter en sekund.

Tryck på knappen igen för att slå på DEFG igen med 7,83 Hz aktivt läge aktiverat. Nu blinkar vara den gröna lampan.

6.2 Byta batterier

Lossa skruven på baksidan av DEFG för att byta ut batterierna. Se till att batterierna placeras korrekt med pluspolen + och minuspolen - åt rätt håll. Sätt ihop delarna noggrant och dra åt skruven.

7 Felsökning

Om apparaten inte fungerar enligt stegen i kapitel 6 kan den återställas. Ta ut batterierna från apparaten och börja igen med stegen som beskrivs i kapitel 6.

8 Kassering

Ta kontakt med Meditech Europe för kassering och återvinning av DEFG. Meditech Europe tar gärna emot produkter för kassering och återvinning i enlighet med alla miljöföreskrifter.

Om du som användare vill kassera produkten själv, vänligen följ lokala föreskrifter.

9 Garanti

Meditech Europe erbjuder 2 års garanti för DEFG.

Garantin blir ogiltig om felaktig användning eller skador förekommer.

Meditech Europe ansvarar inte för missbruk, felaktig användning eller skador som uppstår om apparaten inte används på sättet som beskrivs i denna bruksanvisning.

Serviceadress
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Nederländerna
Telefon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 EG-försäkran om överensstämmelse

Meditech Europe

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna deklaration utfärdas på tillverkarens eget ansvar

TILLVERKARE

Företagsnamn:	Meditech Europe
Gatuadress:	Daalder 14
Postnummer:	8305 BE
Ort:	Emmeloord
Land:	Nederländerna
Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:	J. Kraaij/Verkställande direktör

BESKRIVNING OCH IDENTIFIKATION AV MASKINEN

Allmän benämning:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Funktion:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG) skapar frekvenserna 7,83 Hz och 3,92 Hz.
Typ:	500059
Kommersiellt namn:	Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren intygar att ovanstående maskin uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i

RoHS-direktiv 2011/65/EU och delegerat direktiv (EU) 2015/863

☐ Följande harmoniserade standarder, samt, när så är tillämpligt, tekniska standarder och specifikt inom används:

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Ort: Emmeloord
Nederländerna

Namn: R. Frankhuisen
Tjänst: Ägare

Datum: 1 februari 2024

Namnteckning:

Meditech Europe

Εγχειρίδιο χρήσης

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου
Έκδοση GR V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Στοιχεία του έργου : Ιούλιος 2025

Εμπορική Επωνυμία : Meditech Europe B.V.
Όνομα προϊόντος : Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Τύπος : 500059
Ισχύς : 3 V (2x 1,5 V μπαταρία)

Κατασκευαστής : Meditech Europe B.V.
Συντάκτης : J.K

Διεύθυνση : Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Κάτω Χώρες
Τηλέφωνο: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

ΑΦΜ NL859592480B01

Δείκτης αναθεώρησης : V5
Ημερομηνία αναθεώρησης : 2025/07

Περιεχόμενο

1 Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης 5

1.1 Γενικά 5

1.2 Προειδοποιητικά σήματα 5

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας 6

2.1 Αρχές 6

2.2 Προβλεπόμενη χρήση 6

2.3 Επιλογή και προσόντα του προσωπικού. 6

2.4 Προδιαγραφές ασφαλείας 7

2.5 Μέτρα έκτακτης ανάγκης 7

3 Περιεχόμενο συσκευασίας παράδοσης 8

4 Τεχνική περιγραφή 9

4.1 Επισκόπηση 9

4.2 Πινακίδα τύπου 9

5 Μεταφορά 10

5.1 Πριν από τη μεταφορά. 10

5.2 Μεταφορά του προϊόντος 10

5.3 Αποσυσκευασία της συσκευής 10

6 Χειρισμός της συσκευής 11

6.1 Χειρισμός της συσκευής 11

6.2 Αλλαγή μπαταριών 11

7 Βοήθεια για δυσλειτουργίες 12

8 Θέση εκτός λειτουργίας 13

8.1 Απόρριψη και ανακύκλωση 13

9 Εγγύηση 14

10 ΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ.....15

1 Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να διαβαστεί πριν χρησιμοποιήσετε το Dual Earth Frequency Generator (DEFG) για πρώτη φορά ή όταν εκτελείτε εργασίες σε αυτό ως εξουσιοδοτημένος τεχνικός. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Meditech Europe.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο κεφάλαιο 2 «Γενικές οδηγίες ασφαλείας».

1.1 Γενικά

Οι οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου έχουν ως στόχο να σας εξοικειώσουν με το DEFG και να διασφαλίσουν ότι μπορείτε να αξιοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις λειτουργίες του προϊόντος.

Το εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές σημειώσεις για την ασφαλή και σωστή χρήση του DEFG. Αυτό συμβάλλει στη διασφάλιση ότι:

- Αποφεύγονται οι κίνδυνοι
- Αποφεύγονται τα έξοδα επισκευής και η αστοχία της συσκευής
- Αυξάνεται η αξιοπιστία και η διάρκεια ζωής του προϊόντος

Οι παρούσες οδηγίες πρέπει να διαβάζονται και να εφαρμόζονται από κάθε άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο να εκτελεί εργασίες στο DEFG και είναι άνω των 18 ετών.

Εκτός από τις παρούσες οδηγίες λειτουργίας, πρέπει να τηρούνται επίσης οι κανονισμοί για την πρόληψη ατυχημάτων και την προστασία του περιβάλλοντος, όπως ισχύουν στην εκάστοτε χώρα χρήσης και τοποθεσίας.

1.2 Προειδοποιητικά σήματα



Μη ιονίζουσα ακτινοβολία
Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν εκπέμπει ακτινοβολία χαμηλής ενέργειας από ραδιοκύματα και ραδιοσυχνότητες.

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

2.1 Αρχές

Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνείτε πάντα με την Meditech Europe.

Μην χρησιμοποιείτε το DEFG σε υγρές περιοχές. Αποφύγετε τη ζέστη και το κρύο.

Το DEFG δημιουργεί τις συχνότητες 7,83 Hz και 3,92 Hz. Δεν μπορούν να προκύψουν δικαιώματα από τη χρήση του DEFG, ούτε μπορούν να διατυπωθούν αξιώσεις ως αποτέλεσμα της χρήσης του. Η χρήση του DEFG γίνεται εξ ολοκλήρου με ευθύνη και έξοδα του χρήστη.

Καθαρισμός του DEFG: χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί. Για επίμονους λεκέδες μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα υγρό πανί. Προσέξτε να μην βραχεί η θήκη της μπαταρίας.

Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση του DEFG, επικοινωνείτε πάντα με την Meditech Europe στον αριθμό τηλεφώνου: 0031 (0)527 292331 ή στο e-mail: info@meditecheurope.nl.

Η Meditech Europe δεν ευθύνεται για κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Σε περίπτωση διαφορών, ισχύει το ολλανδικό δίκαιο.

2.2 Προβλεπόμενη χρήση

Το Dual Earth Frequency Generator (DEFG) δημιουργεί τις συχνότητες 7,83 Hz και 3,92 Hz.

2.3 Επιλογή και προσόντα του προσωπικού.

Το DEFG κατασκευάστηκε για την Meditech Europe στο Emmeloord (NL). Η Meditech Europe χρησιμοποιεί μόνο αρμόδιους και πιστοποιημένους κατασκευαστές.

2.4 Προδιαγραφές ασφαλείας

Χρησιμοποιείτε πάντα το DEFG σε στεγνό χώρο.

Βεβαιωθείτε ότι το DEFG δεν έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας, όπως τζάκια, σόμπες αερίου, ανοιχτές φλόγες κ.λπ.

Εάν το προϊόν υποστεί βλάβη, θα πρέπει να επισκευαστεί από την Meditech Europe.

2.5 Μέτρα έκτακτης ανάγκης

Όταν ξεσπάσει πυρκαγιά, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα κατάλληλο για ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

3 Περιεχόμενο συσκευασίας παράδοσης

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Τεχνική περιγραφή

4.1 Επισκόπηση

Το DEFG δημιουργεί τις συχνότητες 7,83 Hz και 3,92 Hz.

4.2 Πινακίδα τύπου



Εικ. 4.2 Πινακίδα τύπου

Προμηθευτής	: Meditech Europe B.V.
Στοιχεία	: Τύπος και ισχύς
Αριθμός παρτίδας	: Μοναδικός ανά παρτίδα

5 Μεταφορά

Πρέπει να χειρίζεστε το DEFG με προσοχή.

5.1 Πριν από τη μεταφορά.

Η Meditech Europe συσκευάζει προσεκτικά το DEFG όταν πρόκειται να μεταφερθεί ή να συλλεχθεί.

5.2 Μεταφορά του προϊόντος

Το DEFG πρέπει να μεταφέρεται στην προστατευμένη συσκευασία του.

5.3 Αποσυσκευασία της συσκευής

Το DEFG θα πρέπει να αποσυσκευάζεται προσεκτικά, χωρίς τη χρήση αιχμηρών εργαλείων. Μην αφήσετε τη συσκευή να πέσει, είναι εύθραυστη.

6 Χειρισμός της συσκευής

6.1 Χειρισμός της συσκευής

Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA.

Για να αποφύγετε προβλήματα εκκίνησης του επεξεργαστή, κρατήστε το κουμπί πατημένο κατά την τοποθέτηση των μπαταριών. Όταν αφήσετε το κουμπί, η κίτρινη και η πράσινη λυχνία ανάβουν και οι δύο για περίπου 1 δευτερόλεπτο.

Ενεργός λειτουργία 7,83 Hz - Όταν η πράσινη λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει κάθε μισό δευτερόλεπτο, το DEFG βρίσκεται σε ενεργό λειτουργία 7,83 Hz. Η μονάδα θα παραμείνει σε αυτή τη λειτουργία και δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Νυχτερινή λειτουργία 3,92 Hz - Πατήστε ξανά το κουμπί και κρατήστε το πατημένο για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Και οι δύο λυχνίες θα αναβοσβήσουν. Το DEFG βρίσκεται τώρα στη νυχτερινή λειτουργία 3,92 Hz. Μετά από μισή ώρα, η λειτουργία αυτή αλλάζει σε ενεργή λειτουργία 7,83 Hz.

Νυχτερινή λειτουργία 3,92 Hz - Πιέστε ξανά το κουμπί και θα αναβοσβήνει μόνο η κίτρινη λυχνία. Τώρα η νυχτερινή λειτουργία 3,92 Hz είναι ενεργοποιημένη. Μετά από 30 λεπτά, η συσκευή απενεργοποιείται.

Απενεργοποίηση - Πατώντας ξανά το κουμπί αναβοσβήνουν εναλλάξ και οι δύο λυχνίες και η συσκευή απενεργοποιείται μετά από ένα δευτερόλεπτο.

Πατώντας ξανά το κουμπί, το DEFG ενεργοποιείται ξανά και βρίσκεται αμέσως στην ενεργή λειτουργία 7,83 Hz. Τώρα αναβοσβήνει μόνο η πράσινη λυχνία.

6.2 Αλλαγή μπαταριών

Χαλαρώστε τη βίδα στο πίσω μέρος του DEFG και αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά, τα + και - στη σωστή θέση. Τοποθετήστε και τα δύο μέρη ακριβώς το ένα πάνω στο άλλο και σφίξτε τη βίδα.

7 Βοήθεια για δυσλειτουργίες

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σύμφωνα με τα βήματα που αναφέρονται στο κεφάλαιο 6, μπορεί να γίνει επαναφορά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή και ξεκινήστε ξανά ακολουθώντας τα βήματα που αναφέρονται στο κεφάλαιο 6.

8 Θέση εκτός λειτουργίας

8.1 Απόρριψη και ανακύκλωση

Επικοινωνήστε με τη Meditech Europe για την απόρριψη και την ανακύκλωση του DEFG H Meditech Europe δέχεται με χαρά όλα τα προϊόντα για διάθεση και ανακύκλωση σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές εάν εσείς, ο χρήστης, επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μόνοι σας.

9 Εγγύηση

Η Meditech Europe παρέχει εγγύηση 2 ετών για το DEFG

Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή βλάβης.

Η Meditech Europe δεν ευθύνεται για κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από χρήση διαφορετική από αυτή που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Διεύθυνση επισκευής
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Κάτω Χώρες
Τηλέφωνο: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 ΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Meditech Europe

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η παρούσα δήλωση εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ

Όνομα επιχείρησης:	Meditech Europe
Πλήρης διεύθυνση:	
Ταχυδρομικός κώδικας:	Daalder 14 8305 BE
Τόπος:	Emmeloord
Χώρα:	Κάτω Χώρες
Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάσσει τον τεχνικό φάκελο:	Κυρία J. Kraaij / Επιχειρησιακός διευθυντής

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γενική ονομασία:	Γεννήτρια διπλής γήινης συχνότητας (DEFG)
Λειτουργία:	Η γεννήτρια διπλής γήινης συχνότητας (DEFG) δημιουργεί τις συχνότητες 7,83 Hz και 3,92 Hz.
Τύπος:	500059
Εμπορική ονομασία:	Γεννήτρια διπλής γήινης συχνότητας (DEFG)

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το ανωτέρω μηχάνημα συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις της

Οδηγία RoHS 2011/65/EE & κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (EE) 2015/863

Στα οποία έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και, κατά περίπτωση, τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Τοποθεσία:	Emmeloord	Όνομα:	R. Frankhuisen
Ολλανδία Θέση:	Ιδιοκτήτης		
Ημερομηνία:	1 Φεβρουαρίου 2024	Υπογραφή	

Meditech Europe

Kullanım Kılavuzu

Dual Earth Frequency Generator (DEFG)



Orijinal kılavuzun çevirisi
Versiyon TR V5 2025/07

Meditech Europe
Live in Harmony

Proje bilgileri	**:** Temmuz 2025
Ticarî adı	**:** Meditech Europe B.V.
Ürün adı	**:** Dual Earth Frequency Generator (DEFG)
Tip	**:** 500059
Kapasite	**:** 3 V (2x 1,5 V pil)
Üretici	**:** Meditech Europe B.V.
Yazar	**:** J.K
Adres	**:** Daalder 14 8305 BE Emmeloord Hollanda Telefon: 0031 (0)527 292331 www.meditecheurope.nl info@meditecheurope.nl KDV no: NL859592480B01
Revizyon-indeks	**:** V5
Revizyon tarihi	**:** 2025/07

İçindekiler

1 Bu Kullanım Kılavuzu hakkında 5

1.1 Genel 5

1.2 Uyarı işaretleri 5

2 Genel Güvenlik Talimatları 6

2.1 Prensipler 6

2.2 Kullanım amacı 6

2.3 Personelin seçimi ve kalitesi 6

2.4 Güvenlik Talimatları 6

2.5 Acil durum önlemleri 7

3 Teslimat kapsamı 8

4 Teknik açıklama 9

4.1 Özet 9

4.2 Tip resmi 9

5 Nakliye 10

5.1 Nakliye öncesinde 10

5.2 Cihazın nakliyesi 10

5.3 Cihaz paketinin açılması 10

6 Cihazın kullanımı 11

6.1 Cihazın kullanımı 11

6.2 Pillerin değişimi 11

7 Arızalarda yardım 12

8 Hizmet dışı bırakma 13

8.1 İmha ve geri kazanım 13

9 Garanti 14

10 Avrupa Birliği Uygunluk Beyanı 15

1 Bu Kullanım Kılavuzu hakkında

Bu kullanım kılavuzu, Çift Toprak Rezonans Frekans Jeneratörü'nün (DEFG)'ın ilk kullanımından önce ya da yetkili montör olarak optimizatör üzerinde işlem yapılacağı zaman okunmalıdır. Sorularınız olursa, Meditech Europe ile iletişime geçiniz.

Özellikle Bölüm "Genel Güvenlik Talimatları"nı dikkatli bir şekilde okuyunuz.

1.1 Genel

Bu kılavuzdaki talimatlar, sizi DEFG'ne alıştırmak ve cihazın işlevlerinden tam olarak yararlanabilmenizi sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.

Kullanım kılavuzu, DEFG'nün güvenli ve doğru kullanımı için önemli bilgiler içermektedir. Kılavuz, aşağıdaki yönlerden önemlidir:

- Tehlikelerin önlenmesi
- Cihazın onarım masrafları ile arızalarının önlenmesi
- Ürünün güvenirliği ile ömrünün artırılması

Bu talimatlar, DEFG üzerinde çalışma yapmaya yetkili ve 18 yaşın üzerindeki kişiler tarafından okunmalı ve uygulanmalıdır.

Bu kullanım kılavuzunun yanı sıra, kullanım yapılan ilgili ülkede ve uygulama yerinde geçerli olan kaza önleme ve çevre koruma yönetmeliklerine de uyulmalıdır.

1.2 Uyarı işaretleri



İyonlaştırıcı olmayan radyasyon
Bu, cihazın düşük enerjili radyo dalgaları ve radyo frekansları yaydığı anlamına gelir.

2 Genel Güvenlik Talimatları

2.1 Prensipler

Emin olamadığınız durumlarda, Meditech Europe ile iletişime geçiniz.

DEFG'nü nemli alanlarda kullanmayın. Isı ve soğuktan uzak tutunuz.

DEFG, 7,83 Hz ve 3,92 Hz frekanslar yaratır. DEFG kullanımından hiçbir hak elde edilemez ve kullanımından dolayı hak talebinde bulunulamaz. DEFG'nün kullanım riski ve masrafları tamamen kullanıcıya aittir.

DEFG'nün temizliği: kuru bir bez kullanınız. İnatçı lekeler için nemli bir bez kullanılabilir. Pil yerinin ıslanmamasına dikkat ediniz.

DEFG kullanımı ile ilgili emin olamadığınız durumlarda her zaman Meditech Europe BV ile iletişime geçiniz: Tel: 0031 (0)527 292331 ya da e-posta: info@meditecheurope.nl.

Meditech Europe, suistimal, hatalı kullanım veya bu kılavuzda belirtilen şekilde olmayan kullanımlardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Anlaşmazlık durumunda Hollanda yasaları geçerlidir.

2.2 Kullanım amacı

Ve Dual Earth Frequency Generator (DEFG), 7,83 Hz ve 3,92 Hz frekanslar yaratır.

2.3 Personelin seçimi ve kalitesi

DEFG, Meditech Europe için Emmeloord'da (NL) üretilmektedir. Meditech Europe, sadece teknik açıdan bilgili ve sertifikalı üreticilerle çalışmaktadır.

2.4 Güvenlik Talimatları

DEFG'ü her zaman kuru alanda kullanınız.

DEFG'nün şömine, gaz sobası, açık ateş gibi ısı kaynaklarıyla temas etmemesine dikkat ediniz.

Ürün zarar görürse, Meditech Europe tarafından tamir edilmelidir.

2.5 Acil durum önlemleri

Yangın çıkarsa, elektronik cihazlara uygun olan bir yangın söndürücü kullanılmalıdır.

3 Teslimat kapsamı

1x Dual Earth Frequency Generator (DEFG)

4 Teknik açıklama

4.1 Özet

DEFG, 7,83 Hz ve 3,92 Hz frekanslar yaratır.

4.2 Tip resmi



Şekil 4.2 Tip resmi

Tedarikçi	: Meditech Europe B.V.
Bilgiler	: Tip ve kapasite
Parti numarası	: Her parti özgün

5 Nakliye

DEFG’ne gereken dikkat gösterilmelidir.

5.1 Nakliye öncesinde

Meditech Europe, DEFG nakliye edileceği ya da teslim alınacağı zaman dikkatli bir şekilde ambalajlamaktadır.

5.2 Cihazın nakliyesi

DEFG, korumalı bir ambalaj içinde nakledilmelidir.

5.3 Cihaz paketinin açılması

DEFG, keskin aletler kullanılmadan dikkatlice ambalajından çıkarılmalıdır. Cihazı düşürmeyiniz, hasar görebilir.

6 Cihazın kullanımı

6.1 Cihazın kullanımı

2 adet AAA pil yerleştirin.

İşlemciyle ilgili başlangıç sorunlarını önlemek için pilleri takarken düğmeyi basılı tutun. Düğmeyi bıraktığınızda, sarı ve yeşil lambalar yaklaşık 1 saniye süreyle yanar.

7,83 Hz aktif mod - Yeşil ışık her yarım saniyede bir yanıp söndüğünde DEFG 7,83 Hz aktif moddadır. Cihaz, bu modda kalacak ve otomatik olarak kapanmayacaktır.

3,92 Hz gece modu - Düğmeye tekrar basın ve en az 3 saniye basılı tutun. Her iki lamba da yanıp sönecektir. DEFG, artık 3,92 Hz gece modundadır. Yarım saat sonra bu mod, 7,83 Hz'lik aktif moda geçecektir.

3,92 Hz gece modu - Düğmeye tekrar bastığınızda, yalnızca sarı ışık yanıp sönecektir. Artık 3,92 Hz'lik gece modu devreye girmiştir. 30 dakika sonra cihaz otomatik olarak kapanır.

Devreden çıkma - Düğmeye tekrar bastığınızda her iki ışık da dönüşümlü olarak yanıp sönecek ve bir saniye sonra cihaz kapanacaktır.

Düğmeye tekrar basıldığında, DEFG tekrar açılır ve hemen 7,83 Hz aktif moduna geçer. Sadece yeşil ışık yanar.

6.2 Pillerin değişimi

DEFG'nün arkasındaki vidayı sökün ve pilleri değiştirin. Pillerin doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini ve + ile - kutupların doğru pozisyonda olup olmadığını kontrol edin. Her iki parçayı da tam olarak yerleştirin ve vidayı sıkıştırın.

7 Arızalarda yardım

Cihaz Bölüm 6’da belirtilen adımlara uygun olarak çalışmıyorsa, sıfırlanabilir. Pilleri cihazdan çıkarın, Bölüm 6’da belirtilen adımları yeniden uygulamaya başlayın.

8 Hizmet dışı bırakma

8.1 İmha ve geri kazanım

DEFG'nün imhası ve geri dönüşümü için Meditech Europe ile iletişime geçiniz. Meditech Europe, tüm ürünlerini çevre yönetmeliklerine uygun olarak imha edeceğini ya da geri dönüşüme kazandıracağını kabul etmektedir.

Ürünü kullanıcı olarak kendiniz imha etmek istediğinizde, yetkili yerel kurumlarla iletişime geçiniz.

9 Garanti

Meditech Europe, DEFG için 2 yıl garanti vermektedir.

Garanti, yanlış kullanım ya da hasar durumunda geçerli olmaz.

Meditech Europe, suistimal, hatalı kullanım veya bu kılavuzda belirtilen şekilde olmayan kullanımlardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

Servis adresi
Meditech Europe B.V.
Daalder 14
8305 BE Emmeloord
Hollanda
Telefon: 0031 (0)527 292331

www.meditecheurope.nl
info@meditecheurope.nl

10 Avrupa Birliği Uygunluk Beyanı

Meditech Europe

AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BEYANI

Bu beyan tamamen üreticinin sorumluluğu altında verilmiştir

FAKTÖR

Şirket adı:	Meditech Europe
Tam adres:	Daalder 14
Posta kodu:	8305 BE
Yer:	Emmeloord
Ülke:	Hollanda
Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi:	Bayan. J. Kraaij / Operasyon Direktörü

MAKİNENİN TANIMI VE TANIMLANMASI

Jenerik adı:	Çift Toprak Frekans Jeneratörü (DEFG)
İşlevi:	Çift Toprak Frekans Jeneratörü (DEFG) 7,83Hz ve 3,92Hz frekanslarını oluşturur.
Tip:	500059
Ticari adı:	Çift Toprak Frekans Jeneratörü (DEFG)

SÖZLEŞME

İmalatçı, yukarıdaki makinenin aşağıdakilerin geçerli tüm hükümlerine uygun olduğunu beyan eder

RoHS Direktifi 01 1/65/EU & Yetkilendirilmiş Direktif (AB) 2015/863

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar ve uygun olan yerlerde teknik standartlar ve şartnameler kullanılmıştır

EN ISO 12100:2010; EN IEC 63000:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007 / A1:2011; EN 60335-1:2012 /A15:2021; NEN 5509:2016; EN 60529:1991 /AC:2016

Yer:	Emmeloord Hollanda	İsim:	Bay R. Frankhuisen
		Pozisyon:	Sahibi
Tarih:	1 Şubat 2024	İmza:	